MANUAL DE INSTRUCCIONES · INSTRUCTION MANUAL · GUIDE D'UTILISATION · BEDIENUNGSANLEITUNG · MANUALE D'USO · MANUAL DE INSTRUÇÕES · MANUAL DE INSTRUCȚIUNI · HANDLEIDING · ÜZEMELTETÉSI UTASÍTÁS · РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ · INSTRUKCJA OBSŁUGI

JBM®

52148

ES CAMILLA PLÁSTICA 3

EN INSPECTION CREEPER 3

FR CHARIOT DE VISITE FIXE 4

DE ROLLWAGEN 4

IT CARRELLO DI PLASTICA 5

PT CAMA PLÁSTICA 5

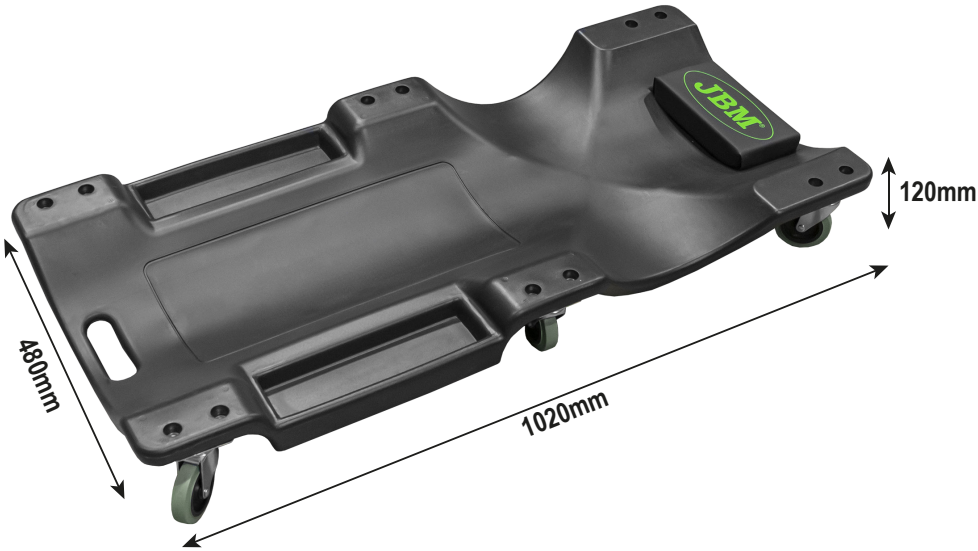
RO TARGĂ SERVICE DIN PLASTIC 6

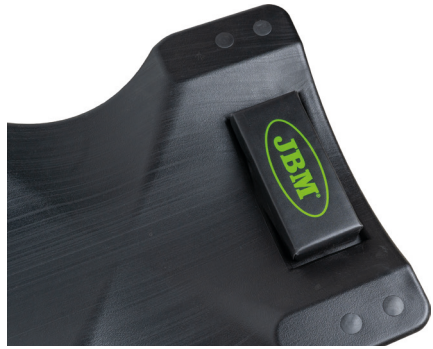
NL ROLL-KARRETJE 6

HU MŰANYAG SKŁADANY 7

RU ПОДКАТНАЯ ТЕЛЕЖКА 7

PL LEŻANKA WARSZTATOWA NA KOŁACH 8


120mm
480mm
1020mm



ES MANUAL DE INSTRUCCIONES

1. Paso – Ponga el tornillo (Numero 7) en el agujero de la tapa de la rueda i luego dentro del cuerpo plástico.
2. Paso – Ponga la pieza (Numero 6) dentro del tornillo.
3. Paso – Asegure la ruedecilla con una arandela plana (Numero 4) y la tuerca M 6 (numero 3).

NUM.	DESCRIPCIÓN	CANTIDAD
1	Cuerpo plástico	1
2	Resposacabeza	1
3	Tuerca M6	12
4	Arandela plana	12
5	Ruedas giratorias 3”	6
6	Tuerca	12
7	Tornillo	12
8	Llave de plástico	1

EN MANUAL OF INSTRUCTIONS

1. Step – put the screw (no. 7) go through the hole of caster (no. 5), then go through the hole of plastic body (no. 1).
2. Step – put the sleeve (no. 6) go through the screw (no. 7).
3. Step – settle the caster with flat washer (no. 4) and nut m6 (no. 3).

NO.	DESCRIPTION	Q’TY
1	Plastic body	1
2	Head rest	1
3	Nut M6	12
4	Flat washer	12
5	3” Swivel caster	6
6	Sleeve	12
7	Screw	12
8	Plastic wrench	1

FR GUIDE D'UTILISATION

1. Placer le vis (Numéro 7) dans le trou du capuchón de la roue puis dans la pièce en plastique.
2. Placer la pièce (Numéro 6) dans le vis.
3. Assurer la petite roue avec une rondelle plate (Numéro 4) et l´écrou M 6 (Numéro 3).

NUM.	DESCRIPTION	QUANTITÉ
1	Pièce plastique	1
2	Repose-tête	1
3	Ecrou M6	12
4	Rondelle plate	12
5	Roues giratoires 3"	6
6	Ecrou	12
7	Vis	12
8	Clé plastique	1

DE BEDIENUNGSANLEITUNG

1. Schritt – führen sie die schraube (nr. 7) durch das rollenloch (nr. 5) und dann durch das loch im kunststoffgehäuse (nr. 1).
2. Schritt – setzen sie die hülse (nr. 6) auf die schraube (nr. 7).
3. Schritt – setzen sie die rolle mit der platten unterlegscheibe (nr. 4) und ziehen sie die mutter m6 fest (nr. 3).

NR.	BESCHREIBUNG	ANZAHL
1	Kunststoffgehäuse	1
2	Kopfstütze	1
3	Mutter m6	12
4	Platte unterlegscheibe	12
5	3" Gelenkrolle	6
6	Hülse	12
7	Schraube	12
8	Kunststoff-schlüssel	1

IT MANUALE D'USO

1. Passo – passare vite (n. 7) attraverso il foro del rullo (n. 5), poi attraverso il foro nella custodia in plastica (n. 1).
2. Passo – mettere la boccola (№ 6) sulla vite (№ 7).
3. Passo – installare il rullo con la rondella piatta (n. 4) e chiudere il dado m6 (n. 3).

Nº	DESCRIZIONE	QUANTITÀ
1	Custodia in plastica	1
2	Poggiatesta	1
3	Dado m6	12
4	Rondella piatta	12
5	3" Rullo a cerniera	6
6	Boccola	12
7	Vite	12
8	Chiave di plastica	1

PT MANUAL DE INSTRUÇÕES

1. Passo – Ponha o parafuso (Número 7) em o furo da tampa da roda e depois dentro do corpo plástico.
2. Passo – Ponha a peça (Número 6) dentro do parafuso.
3. Passo – Assegure a rodinha com uma anilha plana (Número 4) e a porca M 6 (número 3).

NUM	DESCRIÇÃO	QUANTIDADE
1	Corpo plástico	1
2	Apoio de cabeça	1
3	Porca M6	12
4	Anilha plana	12
5	Rodas giratórias 3”	6
6	Porca	12
7	Parafuso	12
8	Chave de plástico	1

RO MANUAL DE INSTRUCŢIUNI

1. Pas – introduceți șurubul (№ 7) prin orificiul bilei rulment (№ 5), apoi prin orificiul carcasei din mase plastice (№ 1).
2. Pas – îmbrăcați bucșa (№ 6) pe șurub (№ 7).
3. Pas – instalați rola cu șaiba plată (№ 4) și strângeți piulița m6 (№ 3).

Nº	DISCRIEREA	CANTITATEA
1	Carcasă din mase plastice	1
2	Tetiera	1
3	Piuliță m6	12
4	Șaibă plată	12
5	3" Bilă rulment	6
6	Bucșă	12
7	Șurub	12
8	Cheie din mase plastice	1

NL INSTRUCTIEHANDLEIDING

1. Stap – zet de schroef (nr. 7) door het rollgat (nr. 5), dan door het gat in de plastic behuizing (nr. 1).
2. Stap – zet de mouw (nr. 6) aan de schroef (nr. 7).
3. Stap – installeer de rol met een platte sluitring (nr. 4) en draai de moer m6 vast (nr. 3).

NR.	BESCHRIJVING	AANTAL
1	Plastic behuizing	1
2	Hoofdsteun	1
3	Moer m6	12
4	Platte sluitring	12
5	3" Zwenkrol	6
6	Mouw	12
7	Schroef	12
8	Plastic sleutel	1

HU ÜZEMELTETÉSI UTASÍTÁS

1. Lépés – helyezze a csavart (7. sz.) a görgő nyílásába (5. sz.), tovább a műanyag dobozban lévő nyílásba (1. sz.).
2. Lépés – helyezze csavarra a hüvelyt (7. sz.).
3. Lépés – állítsa be a lapos alátétű görgőt (4. sz.) és csavarja be az m6 anyacsavart.

SZ.	LEÍRÁS	MENNY.
1	Műanyag doboz	1
2	Fejtámasz	1
3	M6 anyacsavar	12
4	Lapos alátét	12
5	3" Csuklós görgő	6
6	Hüvely	12
7	Csavar	12
8	Műanyag kulcs	1

RU РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

1. Вставьте винт (№ 7) в отверстие колеса (№ 5), просуньте его сквозь пластик (№ 1)
2. Вставьте втулку (№6) и закрутите винт (№ 7).
3. Установите колесо с плоской шайбой(№ 4) и гайкой м6 (№ 3).

ЧИСЛО	ОПИСАНИЕ	КОЛИЧЕСТВО
1	Пластиковая часть	1
2	Подставка под голову	1
3	Гайка м6	12
4	Плоская шайба	12
5	3’’ Поворачивоемое колесо	6
6	Втулка	12
7	Винт	12
8	Пластиковый ключ	1

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI

1. Krok: wkręć śrubę (nr 7) przez otwór rolkowy (nr 5), a następnie przez otwór w plastikowej obudowie (nr 1).
2. Krok: załóż tuleję (nr 6) na śrubę (nr 7).
3. Krok: zainstaluj walec za pomocą płaskiej podkładki (nr 4) i dokręć nakrętkę m6 (nr 3).

NR	OPIS	ILOŚĆ
1	Obudowa plastykowa	1
2	Zagłówek	1
3	Nakrętka m6	12
4	Podkładka płaska	12
5	3" Rolka obrotowa	6
6	Walec	12
7	Śruba	12
8	Klucz plastykowy	1

52148

www.jbmcamp.com

JBM CAMPLLONG, S.L.
CIM La Selva - Ctra. Aeropuerto km. 1,6
Nave 2.2 - CP 17185 Vilobí d'Onyar - GIRONA
jbm@jbmcamp.com
Tel. +34 972 405 721
Fax. +34 972 245 437